



**VODAFONE TELEKOMÜNİKASYON A.Ş.**

**ile**

**MÜŞTERİ UNVANI  
arasında**

**İşimi Kolaylaştıran Servisler  
ÇERÇEVE SÖZLEŞMESİ**

**Bu belge kişiye özel ve gizli bilgiler içermekte olup kamuya açık olmayan belge niteliği taşımaktadır.  
Vodafone Telekominkasyon A.Ş'nin önceden yazılı izni olmaksızın bu belgenin bir kısmının veya tamamının herhangi bir üçüncü şahısa ifşa edilmesi kesin olarak yasaktır.**

C3 Vodafone Confidential  
Vodafone Telekomünikasyon A.Ş.  
Büyükdere Cad., No: 251, 34398 Maslak, Sarıyer / İSTANBUL  
Tel: 08505420000 Faks: 08505421010  
[www.vodafone.com.tr](http://www.vodafone.com.tr)  
v21.01

Bu İşimi Kolaylaştıran Servisler Çerçeve Sözleşmesi (kısaca “Sözleşme”), Yürürlük Tarihi Giriniz tarihinden (“Yürürlük Tarihi”) itibaren geçerli olmak üzere, İstanbul’da,

Büyükdere Caddesi, No:251, 34398, Maslak, Sarıyer, İstanbul adresinde mukim ve ep adresi [vodafone@hs03.kep.tr](mailto:vodafone@hs03.kep.tr) olan **VODAFONE TELEKOMÜNİKASYON A.Ş. (“Vodafone”)**

ile

Müşteri Adresi adresinde mukim ve kep adresi ..... olan **Müşteri Unvanı (“Müşteri”)**

arasında aşağıdaki şartlarla yürürlüğe girmiştir.

Vodafone ve Müşteri ayrı ayrı Taraf, birlikte Taraflar olarak anılacaktır.

## **1. TANIMLAR, KISALTMALAR VE SÖZLEŞME’NİN EKLERİ**

Bu Sözleşme ve eklerinde yazılı olan aşağıdaki terimler, karşılarında belirtilen anlamları ifade edecektir:

### **1.1. Tanımlar ve Kısaltmalar**

**Abone:** Bir işletmeci ile elektronik haberleşme hizmetinin sunumuna yönelik olarak yapılan bir abonelik sözleşmesine taraf olan gerçek ya da tüzel kişidir.

**İşimi Kolaylaştıran Servisler (Servis ya da Servisler):** Vodafone tarafından bu Sözleşmeye bağlı olarak Ek Taahhütnameler ile Müşteri’ye sağlanacak olan veri içerikli servis/servislerdir.

**Ek Taahhütnameler:** Müşteri’nin bir Servis’ten yararlanmak istemesi durumunda imzlayacağı, her bir Servisin detayları, süresi ve mali koşullarını içeren ve bu Sözleşmenin ayrılmaz bir parçasını oluşturacak taahhütnamelerdir.

**İçerik:** Sözleşme konusu Servisler kapsamında Müşteri tarafından kullanılan veya kullanılacak olan görsel, yazılı ve işitsel Yürürlükteki Mevzuata uygun her türlü bilgi veya veridir.

**Web Servis:** Vodafone’un belirleyeceği Servislerde kullanılmak üzere, Müşteri’nin kendi sistemlerine veri aktarmasını sağlayan, Vodafone tarafından Müşteri’ye sağlanacak olan web tabanlı uygulamadır.

**Vodafone Grup Şirketi:** Vodafone için: i) Vodafone Group Plc; (ii) Vodafone ve/veya Vodafone Group Plc’nin ihraç edilmiş sermayesinin %30’u veya daha fazlasına sahip olduğu (doğrudan veya dolaylı olarak) bir şirket ve (iii) [www.vodafone.com](http://www.vodafone.com) adresinde "Where we are" (Bulunduğumuz yerler) sayfasında zaman zaman belirtilen ortak pazar şirketleridir.

**Yürürlükteki Mevzuat:** Taraflar’ın uymakla yükümlü oldukları, yürürlükteki tüm kanun, yönetmelik, bağlayıcı uygulama esasları veya herhangi bir ilgili devlet kurumunun veya resmi kuruluşun hüküm ve kararları.

**1.2. Ekler:** Ek 1’de belirtilen Taahhütnameler Sözleşme’nin ayrılmaz birer parçasıdır.

**1.3. Öncelik Sıralaması:** Sözleşme ve ekleri arasında bir ihtilaf doğması halinde, Sözleşme ana metni öncelikle uygulanacaktır.

## **2. KONU**

Detayları ilişkin <http://www.vodafone.com.tr/Is-Ortagim/Isimi-Kolaylastiran-Servisler.php> adresinde detayları belirtilen Servislerin Vodafone tarafından Müşteri’ye sağlanması ve Taraflar’ın bu doğrultudaki hak ve yükümlülüklerinin belirlenmesi bu Sözleşme’nin konusunu oluşturmaktadır.

Taraflar, bu Sözleşme ile ayrıca düzenlenmeyen tüm hususlarda Vodafone Tip Abonelik Sözleşmesi hükümlerinin uygulanacağını ve bu Sözleşme’nin Vodafone Tip Abonelik Sözleşmesi’nin eki ve ayrılmaz parçası olduğunu kabul eder.

Bu Sözleşme, Taraflar arasında Sözleşme konusu ile ilgili olarak yapılan anlaşmanın bütününi teşkil eder ve her iki Taraf'ca bu Sözleşme'nin Yürürlük Tarihi'nden önce yazılı ya da sözlü olarak yapılmış olan tüm diğer anlaşmaların/sözleşmelerin yerine geçer.

### 3. SÜRE VE YÜRÜRLÜK

Bu Sözleşme, giriş bölümünde belirtilen Yürürlük Tarihi'nde yürürlüğe girecek ve her zaman Müşteri tarafından imzalanmış bir Taahhütname'nin süresine ve orada belirtilen koşullara tabi olmak üzere bu tarihten itibaren 12 (oniki) ay süre ile yürürlükte kalacaktır. Taraflar'dan her biri, 12 aylık sürenin hitamından en az 30 (otuz) gün önce noter marifeti ile feshi ihbarda bulunmadığı takdirde, Sözleşme, 12 (oniki) aylık süreler halinde otomatik olarak yenilenecektir ("Müteakip Dönemler"). Müteakip dönemler için Müşteri'nin alacağı Hizmetler, bunlara uygulanacak ücretler ve Müşteri taahhütleri ek protokolle düzenlenecektir. Müteakip Dönemler için ek protokol yapılmaması ancak Müşteri'nin Hizmet almaya devam etmesi durumunda, Vodafone'un standart birim fiyatlar üzerinden fatura gönderme hakkı saklıdır.

### 4. TARAFLAR'IN YÜKÜMLÜLÜKLERİ

4.1. Vodafone, Müşteri'ye detayları ilişkin <http://www.vodafone.com.tr/Is-Ortagim/Isimi-Kolaylastiran-Servisler.php> adresinde belirtilmiş Servisleri bu Sözleşme hükümlerine uygun olarak sağlamakla yükümlüdür.

#### 4.2. Müşteri,

- 4.2.1. Almakta olduğu hizmeti üçüncü kişilere kiralayamacağını ve/veya kullanılamayacağını, bu Sözleşme'den doğan hak ve sorumluluklarını, her ne surette olursa olsun, Vodafone'un önceden yazılı onayı olmaksızın, üçüncü şahıslara devir ve temlik etmeyeceğini
- 4.2.2. Vodafone'un temsilcisi, acentesi, ticari mümessili, ortağı, çözüm veya iş ortağı gibi unvan ve statüleri kazanmayacağını ve kendini üçüncü şahıslara karşı bu şekilde tanıtamayacağını,
- 4.2.3. Servislerin kullanımı için alınması gereken yasal ve resmi izinler varsa, gerekli tüm izinlerin zamanında, tam ve eksiksiz olarak ve her türlü gider ve masrafı kendisi tarafından karşılanmak suretiyle alınması gerektiğini,
- 4.2.4. Servisi Yürürlükteki Mevzuat'a, ahlaka, adaba, kamu menfaatine, kamu güvenliğine, T.C.'nin bölünmez bütünlüğüne uygun olarak kullanacağını,
- 4.2.5. Sözleşme ve Taahhütnameler kapsamındaki Servisler için gereken tüm yazılımları temin etmekle ve Vodafone sistemlerine entegrasyonunu sağlamakla yükümlü olduğunu,
- 4.2.6. Kendisine sağlanacak bilgilerin Vodafone sistemlerindeki veriler olduğunu, Vodafone'un bunun dışında herhangi bir taahhütte bulunmadığını,
- 4.2.7. Servisin kullanımını sağlayan Vodafone tarafından kendisine bildirilmiş olan kullanıcı adı ve şifresini özenle saklamayı, üçüncü kişilere devretmemeyi, kullanırmamayı ve verilen amaç dışında kullanmamayı,
- 4.2.8. Servisin kullanımını sağlayan kullanıcı adı ve şifrenin kırılması ve veya kullanıcı adı ve şifrenin herhangi bir suretle üçüncü kişilerce ele geçirilmesi suretiyle oluşabilecek durumlardan ve /veya bu durumların yol açabileceği sonuçlardan Vodafone'un sorumlu olmadığını, her türlü hukuki ve cezai sorumluluğun tamamen kendisine ait olduğunu, böyle bir durumda oluşabilecek maddi manevi zararlarından dolayı Vodafone'un herhangi bir tazmin yükümlülüğü olmadığını, böyle bir durumun oluşması halinde Vodafone'u derhal yazılı olarak haberdar edeceğini ve sisteme giriş kullanıcı adı ve şifresinin değiştirilmesini sağlayacağını,
- 4.2.9. Taahhütnamelerde belirtilecek Servisleri kullanılabilmesi için, internet bağlantısına sahip olması gerektiğini bildiğini, internet bağlantısının sağlanmasına yönelik Vodafone'un herhangi bir yükümlülüğünün bulunmadığını ve internet bağlantısında ortaya çıkabilecek problemlerden Vodafone'un sorumlu olmadığını,

**4.2.10.** Taahhütnameler kapsamında edineceği bilgileri pazarlama amaçlı veya her ne amaçla olursa olsun saklamayacağını, veya verileri edindiği Servis amacı dışında kullanmayacağını, üçüncü kişilerle ücretli veya ücretsiz olarak paylaşmayacağını, söz konusu bilgilerin gizliliği ve korunması ile ilgili tüm sorumluluğun kendisine ait olduğunu,

**4.2.11.** Yapılacak her türlü sorgulamanın sadece Türkiye Cumhuriyeti sınırları içinde yapılması gerektiğini, alınacak bilgilerin sadece T.C sınırları içinde kullanılabileceğini,

kabul beyan ve taahhüt eder. Aksi halde, Müşteri Vodafone ve/veya üçüncü kişiler nezdinde doğmuş ya da doğacak olan her türlü hasar ve/veya zararı tazmin edecek, bu sebeple Vodafone tarafından ödenen veya ödenecek olan hangi nam ve ad altında olursa olsun tüm bedelleri aynen Vodafone ve/veya bildireceği üçüncü kişilere ödeyecektir.

**4.3.** Servislerin bu Sözleşme kapsamı dışında ticari amaçlarla kullanıldığı veya tahsilât riski yaratabilecek oranda normalin üzerinde kullanıldığı hallerde, Vodafone aylık fatura tarihinden önce ve fatura tutarından mahsup edilmek üzere belirli bir miktar hizmet bedelini avans veya depozit adı altında ödemesini Müşteri'den talep edebilir, ödeme yapılmaz ise, Servisleri Müşteri'ye bilgi verilerek geçici veya süresiz olarak kullanıma kapatabilir.

**4.4.** Vodafone, Servisleri, kendi kontrolü altında olmayan durumlarda veya ana donanım ve teçhizatının bakım ve onarımı için gerektiği hallerde Müşteri'ye bildirmek koşuluyla durdurma hakkına sahiptir. Vodafone, acil durumlar hariç bakım ve onarım çalışmalarını Servis trafiğinin en az olduğu saatlerde yapmaya çalışacaktır. Böyle bir kesinti Müşteri'ye herhangi bir tazmin hakkı vermez.

**4.5.** Müşteri, Servisler kapsamındaki ve bunlarla ilgili olan her türlü görsel ve basılı materyaller ve ilanlar tanıtım ve reklam faaliyetlerinde Vodafone'un logo ve/veya markalarını (kullanılacak logo ve/veya marka bakımından mutabık kalmak üzere) Vodafone'dan önceden onay almak şartıyla kullanacaktır.

## **5. MALİ ŞARTLAR**

**5.1.** Müşteri, Taahhütnamelerde belirtilen ödeme koşullarına uyacağını, vergi ve benzeri diğer mali yükümlülüklerdeki değişiklikleri, değişikliğin yürürlüğe girdiği andan itibaren kabul edeceğini ve ödeyeceğini kabul eder.

**5.2.** Sözleşme kapsamında uygulanacak diğer mali koşullar Taahhütnamelerde belirtilecektir.

**5.3.** Müşteri, ilgili vergiler nedeniyle oluşacak artırımlarından doğan fiyat artışlarını ve hizmet ücretini; değişikliğin yürürlüğe girdiği andan itibaren kabul edeceğini ve ödeyeceğini kabul eder.

## **6. GİZLİLİK**

Taraflar bu Sözleşme'yi ve bu Sözleşme'nin imzalanması nedeniyle erişim sağladıkları diğer Taraf'a ait gizli ve kişisel bilgileri gizli tutmayı, hiç kimseye ifşa etmemeyi, çalışanlarının da bu kurallara uymasını temin etmeyi taahhüt eder. Müşteri, bu Sözleşme'nin imzalanmasıyla, gizli ve kişisel bilgilerinin, Müşteri'ye daha iyi bir hizmet sağlanması amacıyla Vodafone tarafından Türkiye'de yerleşik diğer Vodafone Grup Şirketleri ile paylaşılmasına izin verdiğini kabul ve beyan eder.

## **7. FESİH**

**7.1.** Taraflardan birinin, Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini hiç ya da gereği gibi yerine getirmemesi ya da yükümlülüklerini ihlal etmesi halinde (ihlalin düzeltilebilecek nitelikte olması durumunda, ihlal eden tarafın ihlalin giderilmesini talep eden yazılı ihbarı almasından sonra 10 gün içinde ihlali gidermemesi) halinde, diğer Taraf, Sözleşme'yi derhal ve tek taraflı olarak başkaca hiçbir ihtar ya da ihbara ve hükme gerek kalmaksızın kısmen veya tamamen feshetmek hakkına sahiptir.

**7.2.** Müşteri, Sözleşme'den doğacak borç ve taahhütlerden herhangi birini zamanında yerine getirmede takdirde Vodafone verdiği hizmeti durdurma hakkına sahip olacaktır. Bu durumda Müşteri, hizmetin

durdurulmasından doğabilecek zararlardan Vodafone'u sorumlu tutamaz. Vodafone bu Sözleşme'yi feshedip alacaklarını tahsil etme veya ek süre verme hakkına sahiptir.

**7.3.** Sözleşme aşağıdaki nedenlerle, ilave bir ihtara, ihbara ve hüküm almaya gerek kalmaksızın

- a) Vodafone ve/veya Müşteri'nin aleyhine iflas kararı alınması veya Taraflar'ın ödemelerini tatil etmesi halinde diğer Taraf'ca,
- b) Vodafone ve/veya Müşteri'nin bu Sözleşme'nin Gizlilik maddesini ihlal etmesi halinde diğer Taraf'ca,

tek taraflı olarak derhal feshedilebilecektir;

**7.4.** Sözleşme'nin Taraflar'dan herhangi biri tarafından herhangi bir nedenle feshedilmesi halinde; Müşteri yasalarda yazılı biçimle vergileri, fesih tarihine kadar olan Servis kullanım ücretlerini ve Sözleşme'de belirtilen sair yükümlülüklerinden kaynaklanan borçlarını feshin yürürlüğe girdiği tarihten itibaren 15 (onbeş) gün içinde ödemekle yükümlüdür.

## **8. MÜCBİR SEBEP**

Taraflar'dan birinin bu Sözleşme ile yüklenmiş olduğu borç ve yükümlülüklerden herhangi birini kaza, yangın, su baskını, grev, deprem, savaş, iç savaş, isyan veya idari makamların herhangi bir davranışı, kanun veya herhangi bir hukuki düzenleme gibi kendi kontrolü dışındaki benzeri sebepler nedeniyle yerine getirememesi bu tarafın sorumluluğu sonucunu doğurmayacak ve bu durum mücbir sebep olarak kabul edilecektir. Mücbir sebebin 30 (otuz) takvim günü boyunca ortadan kalkmaması durumunda, Taraflar'dan her biri Sözleşme'yi feshetme hakkına sahiptir.

## **9. EKONOMİK YAPTIRIM VE TİCARET KISITLAMALARI**

Taraflardan her biri, bu Sözleşme kapsamında;

- (i) Tahdidi olmamak kaydıyla; başta Türkiye Cumhuriyeti ile Birleşmiş Milletler, Birleşik Krallık, Avrupa Birliği ve ilgili diğer ülkeler ve uluslararası organizasyon ve örgütler tarafından düzenlenen ve/veya uygulanan ticari ve mali yaptırımlarla ilgili kanunlara, düzenlemelere, ambargolara, kararlara, önlemlere veya kısıtlayıcı tedbirlere ("Ekonomik Yaptırımlar") veya ticari kısıtlamalara ilişkin tüm kanun ve düzenlemelere ("Ticari Kısıtlamalar") uyacaktır.
- (ii) Diğer Taraf'ın ve/veya diğer Taraf'ın bağlı olduğu Grup Şirketleri'nin Ekonomik Yaptırım ve Ticari Kısıtlamaları ihlal etmesine yol açabilecek hiçbir bilinçli eylemde bulunmayacaktır.
- (iii) Gerekli hallerde, makul sınırlar içerisinde talep edilmesi halinde, ürün veya hizmetlerin varış yeri ve kullanım amacı dahil olmak üzere, belge ve bilgileri sağlayacaktır;
- (iv) Gerçekleşen veya gerçekleşmesi olası bir soruşturmayı/ihlali ve/veya aşağıda belirtilen konularda vukuu bulan somut statü değişikliklerini, derhal diğer Taraf'a yazılı olarak bildirecektir:
  - a) Ekonomik Yaptırımlarla ilgili durum (statü) değişiklikleri; ör: ilgili ülkenin/organizasyonun/örgütlerin herhangi birinde Ekonomik Yaptırım/Ticaret Kısıtlaması listesine eklenme;
  - b) Ticari Kısıtlamalara ilişkin durum değişiklikleri; örn; Ekonomik Yaptırım veya Ticari Kısıtlamalar kapsamında lisans/yetkilendirmelerin kaybı;
- (v) Bu madde hükmünün ihlali halinde, diğer Taraf bu Sözleşme'yi tek taraflı ve tazminatsız olarak derhal fesih etme hakkına sahiptir.
- (vi) Doğrudan herhangi bir kayba uğradığı takdirde, ilgili hükümleri ihlal eden Taraf'tan tazminat talep etme hakkına sahiptir.

## **10. TEBLİGAT**

Taraflar, Sözleşme'nin giriş bölümünde belirtilen adreslerinin kanuni tebligat adresleri olduğunu ve belirtilmekte olan elektronik posta adresi, telefon ve faks numaralarının şu anda kullanılmakta olan numaraları olduğunu,

bunlarda meydana gelebilecek değişiklikleri karşı Taraf'a adres değişikliğinin gerçekleştiği gün yazılı olarak bildirmeyi, aksi halde bu adreslere yapılacak tebligat ve bildirimlerin kanunen geçerli bir tebligatın tüm hüküm ve sonuçlarını doğuracağını kabul ederler.

## **11. DAMGA VERGİSİ**

Sözleşme'den doğacak damga vergisi Taraflarca eşit olarak karşılanacaktır. Taraflar kendi payına düşen damga vergisini beyan edip ödemekle yükümlüdür.

## **12. UYUŞMAZLIKLARIN ÇÖZÜMÜ**

Bu Sözleşme'nin uygulanması ve yorumlanmasından kaynaklanan her türlü uyuşmazlıkların giderilmesinde Türk Hukuku uygulanacak olup, İstanbul Merkez Mahkemeleri ve İcra Daireleri yetkili olacaktır.

Bu Sözleşme bir (1) asıl nüsha olarak Taraflar'ın usulüne uygun olarak yetkilendirmiş temsil ve ilzama yetkili imza yetkilileri tarafından tanzim ve imza edilmiş; bir asıl nüsha Vodafone ve bir fotokopisi ise Müşteri'ye teslim edilmiştir.

**Vodafone Telekomünikasyon A.Ş.** adına;

İsim :

Unvan :

İmza :

**Müşteri Unvanı** adına;

İsim :

Unvan :

İmza :

**EK – 1  
TAAHHÜTNAMELER**